SAU MỘT TRẬN ĐỘNG ĐẤT...

QUÝ VỊ SẼ LIÊN LẠC NHƯ THẾ NÀO?

Sau một trận động đất lớn, quý vị có thể sẽ không có dịch vụ điện thoại hay nguồn điện trong nhiều ngày hoặc tuần. Nếu quý vị bị chấn thương hoặc cần các nguồn tiếp liệu, quý vị sẽ đi đâu?

TÌM BEECN CỦA QUÝ VỊ!

- Trong vòng hai ngày kể từ ngày xảy ra động đất, thành phố Portland dự định sẽ kích hoạt BEECNs (Basic Earthquake Emergency Communication Nodes, tạm dịch là Giao điểm Thông tin Cơ bản trong Trường hợp Động đất Khẩn cấp) tại 48 địa điểm trên khắp thành phố.
- Mỗi địa điểm có một nhóm tình nguyện viên với một chiếc lều màu đỏ, một đài phát thanh để báo cáo thiệt hại nghiêm trọng hoặc tình trạng chấn thương, một bộ dụng cụ sơ cứu và thông tin khẩn cấp.
- Hãy tìm các địa điểm BEECNs gần nơi quý vị sinh sống hoặc làm việc trên bản đồ, và tập đi bộ/đạp xe đến địa điểm đó ít nhất một năm một lần.

HÃY CHUẨN BỊ

- Tham gia Đội ngũ Hỗ trợ Trường hợp Khẩn cấp trong Khu phố (Neighborhood Emergency Team, hoặc NET) của quý vị tại trang mạng: www.portlandoregon.gov/NET
- Đăng ký PublicAlerts để nhận thông điệp khẩn cấp về sự an toàn trên điện thoại di động của quý vị tại trang mạng: www.publicalerts.org/signup
- Lập một kế hoạch liên lạc trong trường hợp khẩn cấp cho gia đình quý vị và thực hành nó! Tìm hướng dẫn ở đây: www.portlandoregon.gov/PBEM/Prepared

CẦN TÌNH NGUYỆN VIÊN CHO BEECN!

- Hãy giúp khu phố của quý vị chuẩn bị
- Thời gian Cam kết tối thiểu
- Huấn luyện miễn phí
- Truy cập www.portlandoregon.gov/beecn

BEECN

VIETNAMESE

City of Portland, Oregon
Portland Bureau of Emergency Management
9911 SE Bush Street
Portland OR 97266

PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PORTLAND OR
PERMIT NO 653

**********ECRWSS
RESIDENTIAL CUSTOMER

Hãy truy cập portlandoregon.gov/beecn ngay hôm nay!

PBEM Portland Bureau of Emergency Management

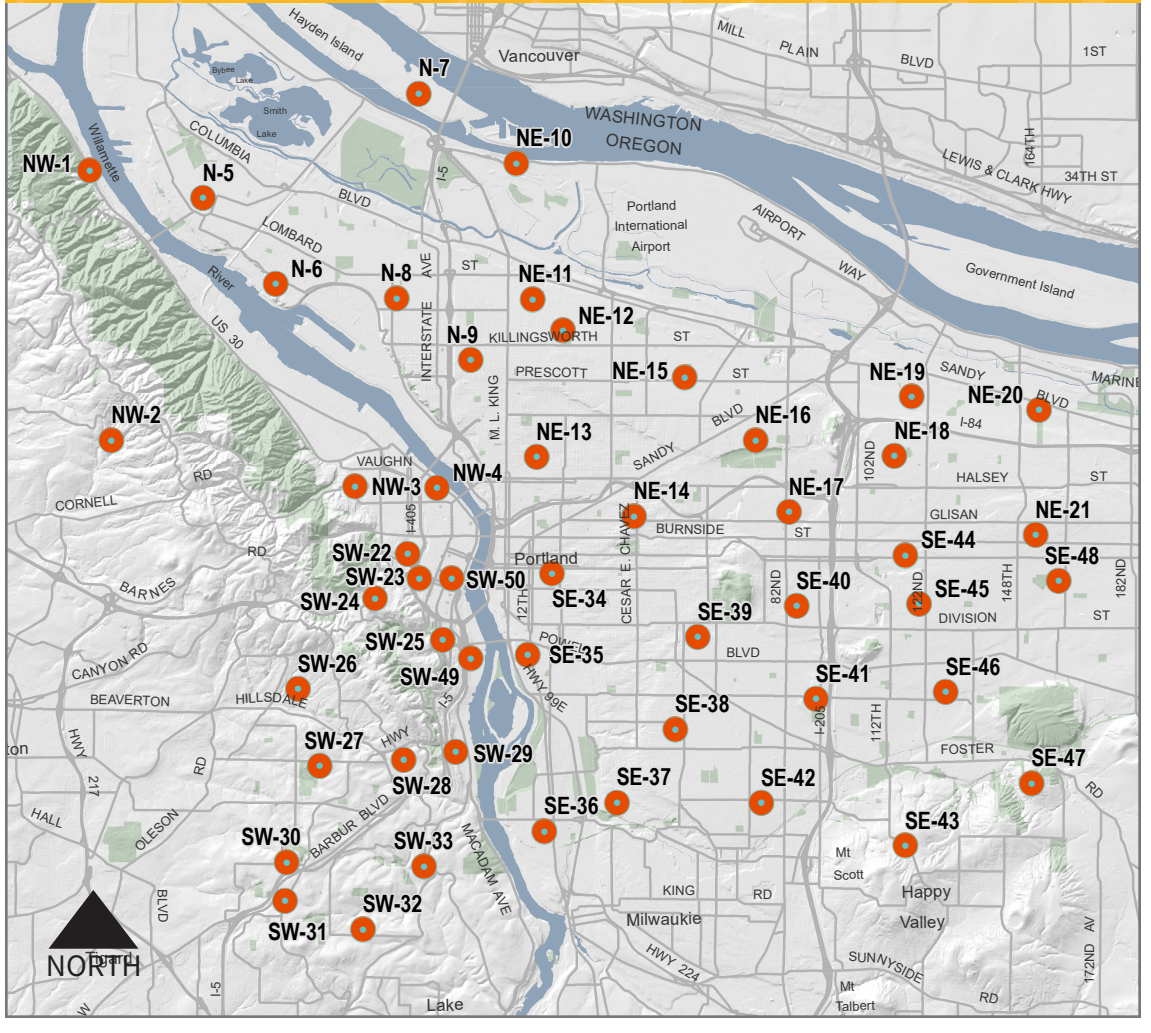
PORTLAND NET

PORTLAND PARKS & RECREATION
Healthy Parks, Healthy Portland

PublicAlerts
www.publicalerts.org
Đăng ký để nhận các thông báo về trường hợp khẩn cấp trên điện thoại di động, điện thoại cố định và những địa chỉ email của quý vị

GIAO ĐIỂM THÔNG TIN CƠ BẢN TRONG TRƯỜNG HỢP ĐỘNG ĐẤT KHẨN CẤP

Xác định vị trí của "đèn hiệu" báo động đất gần nơi quý vị ở và/hoặc làm việc nhất trên trang mạng www.portlandoregon.gov/beecn



NW-1	**Old Plywood Mill Site** 10504 Northwest Saint Helens Road	**SW-26**	**Hamilton Park** SW Hamilton Street and SW 45th Avenue
NW-2	**Forest Park Elementary School Field** 9935 NW Durrett Street	**SW-27**	**Gabriel Park** SW Vermont Street and SW 37th Avenue
NW-3	**Chapman Elementary School Field** NW Quimby Street and NW 27th Avenue	**SW-28**	**Wilson High School Field** 1151 SW Vermont Street
NW-4	**The Fields Park** NW Overton Street and NW 11th Avenue	**SW-29**	**Sunstone Montessori School Field** 6318 SW Corbett Street
N-5	**St. Johns Park** 8427 N Central Street	**SW-30**	**West Portland United Methodist Church** 4729 SW Taylors Ferry Road
N-6	**University of Portland Public Safety** N Portsmouth Avenue and N Warren Street	**SW-31**	**Holly Farm Park** 10819 SW Capitol Highway
N-7	**BedMart** 1840 N Hayden Island Drive	**SW-32**	**Stephenson Elementary School Field** SW Stephenson Street and SW 25th Avenue
N-8	**Arbor Lodge Park** N Dekum Street and N Greeley Avenue	**SW-33**	**Riverdale High School Field** 9727 SW Terwilliger Boulevard
N-9	**Jefferson High School Field** N Alberta Street and N Kerby Avenue	**SE-34**	**Colonel Summers Park** SE Taylor Street and SE 17th Avenue
NE-10	**Columbia Site Field** 716 NE Marine Drive	**SE-35**	**Brooklyn Park** SE Haig Street and SE Milwaukie Street
NE-11	**Woodlawn Park** NE Dekum Street and NE Bellevue Avenue	**SE-36**	**Sellwood Middle School Field** SE Sherrett Street and SE 16th Avenue
NE-12	**Alberta Park** NE Ainsworth Street and NE 19th Avenue	**SE-37**	**Duniway Elementary School Field** SE Reed College Place and SE Lambert Street
NE-13	**Irvington Elementary School Field** 1320 NE Brazee Street	**SE-38**	**Woodstock Park** SE Harold Street and SE 50th Avenue
NE-14	**All Saints School Parking Lot** NE César E. Chávez Boulevard and NE Glisan Street	**SE-39**	**Clinton Park** SE Woodward Street and SE 57th Avenue
NE-15	**Rigler SUN Community School Field** NE Going Street and NE 55th Avenue	**SE-40**	**Harrison Park** SE Stephens Street and SE 87th Avenue
NE-16	**Roseway Heights Field** NE Alameda Street and NE 72nd Avenue	**SE-41**	**Lents Park** SE Holgate Boulevard and SE 92nd Avenue
NE-17	**Montavilla Park** NE Oregon Street and NE 82nd Avenue	**SE-42**	**Flavel Park** SE Flavel Street and SE 75th Avenue
NE-18	**Knott Park** NE Sacramento Street and NE 112th Avenue	**SE-43**	**Lincoln Memorial Cemetery Parking Lot** 11801 SE Mt. Scott Boulevard
NE-19	**Parkrose High School Field** 12003 NE Shaver Street	**SE-44**	**Ventura Park** SE Stark Street and SE 117th Avenue
NE-20	**Wilkes Park** NE Beech Street and 154th Avenue	**SE-45**	**Mill Park** SE Mill Court west of SE 122nd Avenue
NE-21	**Glenfair Park** NE Couch Court and NE 154th Avenue	**SE-46**	**Gilbert Heights Elementary School Field** SE Cora Street and SE 130th Avenue
SW-22	**Lincoln High School Field** 1600 SW Salmon Street	**SE-47**	**Clatsop Butte Park** SE Evergreen Drive and SE 152nd Avenue
SW-23	**Greenspace at SW 12th/SW Market** SW Market and SW 12th Avenue	**SE-48**	**Parklane Church** 16001 SE Main Street
SW-24	**Ainsworth Elementary School Field** SW Elm Street and SW 21st Avenue	**SW-49**	**Elizabeth Caruthers Park** 3599 SW Bond Avenue
SW-25	**Lair Hill Park** SW 2nd Avenue and SW Porter Street	**SW-50**	**Boulevard Median** At SW Montgomery & SW Harbor Streets

CHÚ THÍCH: Vui lòng đừng cố gắng đi đến một Giao điểm Thông tin Cơ bản trong Trường hợp Động đất Khẩn cấp nếu quý vị cảm thấy rằng làm như vậy sẽ đặt quý vị vào tình trạng nguy hiểm. Những địa điểm này sẽ không có nguồn tiếp liệu hoặc lương thực dự trữ ngay sau một trận động đất hoặc một thảm họa toàn thành phố khác. Vai trò chính của các địa điểm này là truyền thông và chia sẻ thông tin: giữa các khu phố, các cơ quan và Trung tâm Điều phối Trường hợp Khẩn cấp (Emergency Coordination Center) của thành phố Portland. Có thể sẽ mất đến hai ngày hoặc lâu hơn cho các địa điểm này đi vào hoạt động. Các địa điểm có thể thay đổi theo thời gian, hoặc di dời sau một thảm họa nếu các địa điểm được chỉ định trước đây không còn an toàn nữa.